

هجری شمسی (۷) تشرین ثانی سنه ۱۲۷۰ (نومرو ۱۳ - برنجی سنه) هجری قمری (۱۷) ربیع الآخر سنه ۱۳۰۹

مجله ف

۱۳۰۹

پهنه پنجمین کونفری نشر اول نور

ایچون امور اداره و تحریریه عائد هر خصوص ایچون مدیر مسئول قصاب نامه مراجعت اول نور.

سیاسیات دن ماعدا هر شیدن بحث ایدر. درج اولنمیان اوراق اعاده اولنماز.

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

شرائط اشترا

برسنه لکی در سعادت ایچون اداره خانه دن آلفق اوزره یکرمی، ولایات ایچون پوسته اجر تیله برابر اوتوز غروشد

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده قصاب مطبعه و کتابخانه و مجلدخانه سیدر

اوجنجهسنه «تألیف نظمی» دنیلرکه ایکی قسمدر. قسم اولی محاوره در، قسم ثانیمی رساله در. اکثر ادبانت اشبو تألیف نظمیی (شعر) مراد ایدیشلری «اولا مناقشه فی الاصطلاح» فحواسنجه اصطلاحلری اوزرینه در.

درنجیسنه «تألیف سنجی» تعبیر اولتور. مثلا: «تعریف و توصیفدن عاری، و شائبه ریادن بری» کبی سوزلرک نهایتی سجعلی سولنمیسدر.

بشنجیسنه «تألیف شعری» تسمیه ایدیلیر. مثلا: «شکر و منت اوله دائم او غنی خلاقه، غیریلر اهل اوله من منتسه استحقاق» مثالی تألیف کلامک اوزان عروضیه دن وزن مخصوصی اوزره سولنمیسدر.

محمد شمس الدین

مقاله

تربیه اطفال

اخلاق نقطه نظرنجیه برملک تربیسی، اطفال وطنک تربیه دینلن صفت ممدوحه انسانیه دن بهره دار اولسیله تیسرئای حصول اولور. چوجوقلرک تربیه سی اوقدر مهم بر بحث تشکیل ایدرکه بوکا دائر حقیقلر طولوسی یازی یازلسه ینه آزدرد.

حسن اخلاق تربیه دن متولد برصفت جلیله در. تربیه برمرزیت انسانیه درکه صاحبی هرکسک یاننده مرغوب و محترم طوتار. تربیه کورماتش برانسانک حیواندن اصلا فرقی یوقدر.

چوجوقلرک تربیه سی آنا، باباه عائد بروظیفه اولدیفندن هر پدر، هر والده عهده لرینه مودوع اولان بووظیفه مهمه بی کال دقت و اهیتله ایفا ایتلیدر.

چوجوق دنیایه آیاق باصار باصازلحه اقتضاحنده کوزلری والده سنه تعلق ایده جکی وبش آلتی یاشلرینه قدر انک آغوش شفقتنده بیویه جکی جهته ایلک دفعه اله جنی تربیه طبیعی والده طرفندندر. فقط تأسفلر اولتورکه بعض والده لر کویا برحسن شفقت اثری اوله رق چوجوقلرینی تربیه دکل، بلکه تربیه سز ایدیورلر.

مثلا: چوجوق، عقلی ایرمدیکی جهته هرصله بر

ترجمه

هر نفره فلانک کوزل محی (اب بارانه) دیرکلری محی ایدره: بیرونیزیک جنتی (هوازه) سه بارانه) نام موضعدر. آب بسته - بوز، طار، شیشه، بللور قرح.

«بیت»

بنای ونوش نشستند ودر فرو بستند
باب بسته کتاندند خون مینارا
(شهیدی قی)

ترجمه

هالقییه وعشره اولتوروب قیوی قیادیلر: وبللور قرح دغی شیشه نیک قانی بوشتانلر.
آبتین - فریدون شاهک پدرینه مخصوص لقب.

«بیت»

دشت صر برا پسر ذوزن
خاک عجمرا پسر آبتین
(سنائی غزنوی)

عرب مملکتی ملوک حمیده سیف ذوالیزنه و عجم الحسنی دغی فریدون شاهک اوغی آبتین معمر و آباد ایلدی.
(مابعدی وار)

معلم قیضی

تألیف کلام

تألیف کلام، سولینن سوزلرک بری برینه الفت ایتدیرلسنه، یعنی ایصندیرلسنه دینلیر. مع مافیله اشبو تألیف کلام ایچون بش درجه اعتبار ایدیلیر.

برنجیسنه «تألیف حرفی» تعبیر اولتور. مثلا: ع، ل، ی، حرفلرینک بری برینه علاوه سیله (علی) اسمنک حاصل اولمی، کذاب، ا، ق، حرفلرینک یکدیگرینه ضم ایدلسیله (باقی) سوزینک وجوده کلسی کبی.

ایکنجیسنه «تألیف نثری» تسمیه ایدیلیر. مثلا: «یارین بر لحظه ملاقاتنر خصوصنی آرزو و غنی ایلرم» کبی گلشلری بری برینه ایصندیره رق سولیه مک و یازمقدرد.

پدرله والدته اولاد لرینه قارشى دائما جدى بر طور اراده ايدرك هر زمان، هر دقيقه يانلرنده بولندير ماملرى لازمدر. بوايه چو چوچك، ابوئى ياننده بر صورت رسیده و اطواروب تكليلنى كوروشه سستى انتاج ايدرك. بو خصوصك تربيه اطفاله اولان دخل كاليسى، تاثير معنوسى و ارسته عرض و بياندر. پدر و والده اولانلر ايجون اجتناب ايدلمسى لازم كان بر ماده دها واردرك. اوده چوچنى شمارا و ياد كننكه دوكانمكدر. چونكه شمارا انسانى شمارتير. دكنك ايسه او شمار قافلى چو غاثير بر چوچك حسب الطفوله قباحث بايمه سى بدبى بولندينى جهته بوكا قارشى تكدير ايله معامله ايتك ديكر لرينه نظراً خير ليدر.

بعض چوچو قلرك تكدير ايله اصلاحي ممكن اوله ميوب داياغه مجبوريت حاصل اولمى كجى بوراذه بر فكر وارد خاطر اولور دكله؛ هر نقدر (تكدير ايله اوصلاحياتك حقى كونك) ايسده بوقاعده بوراذه جارى اوله ماز. زيرا داياغه مجبوريت حاصل اولمى چوچك لايقله تربيه اولما سندن ايلرى كلير. حالوكه تعزيف اولان اصوله تطبيقاً تربيه ايدلمش اولانلرك داياقه تربيه سنه احتياج قالماز. ذاتاً كوچك دن تربيه اوله مامش بر انسانك داياقه تربيه سى بك كوچ و بلكه ده غير قابلدرك. چونكه اناج ياش و انجه ايكن قولاي كسيلر؛ لكن نيورده قالينلاشيره نانى باطله ايله دويرمك مشكل اولور. انسانك آله جفى تربيه كندى استعداد فطرسى نسبتده اوله جفندن تربيه ايدمك ديه چوچنى صوك درجه ده تضيق ايتك حفظ تحت نقطه نظر نجه مضردر.

چوچو قلرك عارضه بدنيه و سائر هه دوجار اولمى طبيعتلرينك بالاخره دكشمنه سبب اوله جفندن بوكاميدان و يرمايك ايجون انلرك هخته، نفاقتنه هر درلو اطوار و حر كاته اعتنا مشرطدر.

حاصلى چوچق نفسى اولان تربيه سنى بو وجهه بوينندن آلدقن صكره هم آنى اكل، همد تربيه فكر بهى استحصال ايجون مكتب دينيان تعليم خانه علم و ادبه كوندريلور كه اوراذه كوريله چك تربيه هر كسجه معلومدر.

سأء عليه بويوله بيوديوب تربيه ايدلمش بر چوچق حقيقه ادب اولور...

احمد فواد

قباحث ييار، والدته سى بونى كورنجه حدتلىر؛ يوزينه بر شمار اورور. طفل مغموم اغلامه باشلاز.

بيچاره والده بونى كورنجه قلبي تتر، حدى در حال كجر؛ بر طاقم كات شفقتمون ايله اولادنى قوجاقلار، ياغرينه باصار، ياخود افراد عاقله دن برى چوچوق طرفى التزام ايدرك، والدته سنى تكدير ايلر. چوچوق ايسه بونى كورنجه شيارير؛ اوقاحتلرك دها بيوكلرئى بايغه نفسنده جسارت بولور. الله ايجون سويليكز بوراثر شفقتيدر؟ ثمره فوآدينى هر كس سور، انك او زرينه تتر، اوله بر حال وقوعنده حس شفقت و مرحت حده غلبه ايتكه چاليشير. لكن اجبار نفس ايدوب بوكي يرلرده چوچغه يوز و يرماكه غيرت لازمهدندر.

شمى بز بوراذه تربيه سى برى نفسى، ديكرى فكرى اولوق او زره ايكي قسمه آيروب اكا كوره مختصراً بيان مطالعه ايدمك.

تربيه نفسيه، چوچك ابوئى طرفندن كوره چكى تربيه در. بر چوچنى فصل تربيه ايتلير؛ شمدى بوراسنى تدقيق ايدم:

بر چوچك تربيه سنه پدريله والدته سنى طائيفه باشلادينى كوندن اعتباراً بدأ ايديلور.

ايولكه انسان، فاعلادن اجتناب خصوصى هر زمان چوچغه اكلامق اوينك بورجيدر.

قولاي دائمانى ايشيدير سه فكر ولسانك ده آكا آليشه جنى طبيعى بولنديندن او كوچوچك ينك اوميئى فكرلرك بر طاقم افعال غير لايقيه ميلنى منع ايجون چوچنى اوله يالكنز باشه سواققلره صالور ميوب نظارت دائمه آلتده بولنديرمق، بر طاقم تربيه سز مقلولريله الفت پيدا ايتسه ميدان و يرماكه دقت وياننده غير لايق سوزلو سويلمكدن، چكيتوب ايتسه مكدن قطعياً مجانب ايلمك مقتضيدر. برده نتيجنى و لطيف حكايلرك اخلاق و تربيه مدار

كاليسى اولديندن صهره سى كادىكه، مناسبت دوشدكه چوچغه او بولده حكايلر سويلملى و نتيجه سندن چيقان حصصى كنديسنه اكلاملير. چونكه بوكي حكايلر ايولكه قاتلى تفريق و انلرك نيك و بدنى اراده خصوصنده چوچغه اولدقجه بر فكر استدانى و يره بيلير، (لكن بيلديكمز مصالركي بر طاقم صاحبه صابان شيلردكل.) بوندن بشقه